української культури й освіти ОСЕРЕДОК

OSEREDOK UKRAINIAN CULTURAL AND EDUCATIONAL CENTRE



РІЧНИЙ ЗВІТ **2023/2024** ANNUAL REPORT

MISSION STATEMENT

Oseredok is an internationally-recognized repository, museum, archive, library, art gallery, educational and research centre dedicated to the preservation, sharing, promotion, and development of Ukrainian-Canadian and Ukrainian culture and heritage.

VISION STATEMENT

Oseredok is an internationally-recognized centre of excellence for the preservation, sharing, promotion, and development of Ukrainian-Canadian and Ukrainian customs, culture, educational programming, and research, housed in a historical building with a modern addition.

VALUE STATEMENT

Oseredok is a non-partisan organization that strives for excellence by maintaining the highest ethical standards in all aspects of its operations and activities. Oseredok values and respects members, volunteers, donors, sponsors, staff, researchers, other organizations, and the public.

COMMUNITY SPONSORS







LIQUOR & LOTTERIES

CITY COUNCILLOR FOR POINT DOUGLAS, **VIVIAN SANTOS**





TABLE OF CONTENTS

- 4. 2023-2024 Board of Directors & Staff 5. 2023-2024 Volunteers 6. Message from the President of the Board 8. Message from the Executive Director 10. Public Programs

FUNDING PARTNERS



TEMERTY FOUNDATION

UKRAINIAN CULTURAL

AND EDUCATIONAL

FOUNDATION INC.

ALAN & DOREEN THOMPSON

CHARITABLE FOUNDATION INC.

THE WINNIPEG FOUNDATION

For Good. Forever.

UKRAINIAN CATHOLIC FOUNDATION OF CANADA

-

Canadian Patrimoine Heritage canadien





JOHN & OLLIE HAWRYLUK FAMILY FOUNDATION













ST. BONIFACE UKRAINIAN FOUNDATION INC.







WINNIPEG ARTS COUNCIL



11. Exhibitions 13. Collections 15. Fundraising 16. Volunteers of the Year

18. Outreach in the Community

- 19. Oseredok UCEC
- Financial Statements 2022-2023
- 36. Donations
- 39. Thank You!

PIUHNŇ 3BIT 2023/2024 ____

ო

2023-2024 BOARD OF DIRECTORS

EXECUTIVE COMMITTEE

Linda Hunter, President Jamie Dolynchuk, Vice-President Katharine Yurkiw, Secretary Lawrence Prout, Treasurer

DIRECTORS

Stepan Gordienko Dr. Adrian Hawaleshka Daria Hyworon John Pidkowich Don Puhach Myroslav Shkandrij Hannia Tarasiuk Blair Yakimoski

AUDIT COMMITTEE

Scott Armstrong, Chair Stepan Gordienko Myron Pawlowsky John Pidkowich

2023-2024 STAFF

Yulia Zmerzla, Executive Director (April-December), full-time Olesia Sloboda, Acting Executive Director (January-March), Curator of Collections, full-time Tetiana Pavliuk, Executive Assistant, full-time Maryna Radyk, Fund Development Officer, full-time Michael Ross, Donors and Community Outreach Officer, full-time Jing Miao, Bookkeeper (April - November), full-time Tetiana Subchynska, Bookkeeper (December - March), full-time Alexandra Shkandrij, Curator of Exhibits, part-time Anna Radawetz, Salesclerk, part-time Anna Shypilova, Reading Room and Research Centre Coordinator, part-time Valentina Gordienko, Boutique Assistant, part-time



Adriana Pawlowsky Aleks Tsymbal Alina Semeriakova Anne Pankiw Arthur Bonazzi Cathy Lentz Dana Benne & Family Danya Jaworsky Donna Babick Doug Nowicki Dr. Stella Hryniuk Elaine Kisiow Elizabeth Brandeau Hannya Bryl-Klimenko Hao Chen Hoosli Ukrainian Male Chorus Immaculate Heart of Mary School Choir Ira Pavliuk James Kominowsky Janice Mezibroski Karen Kisiow Kathleen Kennedy Ksenia Zubyk Leon Cole Lidiia Bonazzi Lisa Tjaden Liuba Perets Liz Lukashenko Manitoba Ukrainian Choir "Oberih" Maria Pisichko-Derkacz Melos Folk Ensemble Mykola Sobolevsky Myron Pawlowsky Myron Tarasiuk Nadia Lisniak Natalia Kulish Natalia Radawetz

2023-2024 VOLUNTEERS

Natalia Sovinska Natalka Chomiak Norbert Iwan O. Koshetz Choir Oksana Denysyuk Oksana Ulisko Olena Shyshova Orest Martynowych Prof. Ostap Hawaleshka Ralph Brown School Choir Regina Kachulak **Rick Hunter** Robert Young Romana Hur Rosemarie Todaschuk Roxanne Taylor Roxie Kytasty Rozalia Rohalsky Rusalka Ukrainian Dance Ensemble Ryan Kotak Scott Armstrong Serhii Okhrimenko Singing Group DALI Sts. Vladimir and Olga Ukrainian Catholic Metropolitan Cathedral Choir Tatiana Arcand Tatiana Hawaleshka Tired Cossack Valentina Gordienko Valerii Pasko Vera Hrycenko Vera Marchuk Vera Moroz Yulia Okhrimenko Yulija Chernova Yurii Radyk

2023/2024 5 РИНИЙ ЗВІТ Oseredok is grateful to its members, donors and supporters for your continued generosity and support of the organization.

MESSAGE FROM THE PRESIDENT

The 2023/2024 fiscal year was another remarkable one for Oseredok Ukrainian Cultural and Educational Centre from many different perspectives.

In June 2023, Oseredok had the privilege of welcoming Mary Simon, the Governor General of Canada, on her first visit to Manitoba. She was very impressed with the collections, the art gallery, and the programs and education on Ukrainian culture and history that our centre has to offer.

Oseredok hosted many other guests during the year. A few that I would like to acknowledge are Mary Ng, Minister of Export Promotion, International Trade and Economic Development of Canada; Glen Simard, Minister of Sport, Culture, Heritage and Tourism of Manitoba; Scott Gillingham, Mayor of the City of Winnipeg; and Vivian Santos, City of Winnipeg Councillor.

Several Oseredok staff and Board Members participated in a Sweat Lodge Ceremony at 17 Wing, which was a unique experience and provided the participants with an appreciation for the cultural significance of this ritual to the Indigenous peoples.

November 2023 marked the 50th Anniversary of the Winnipeg-Lviv Sister City Agreement. As part of the celebrations, Oseredok hosted the Mayor of Winnipeg, Scott Gillingham and Lviv Mayor Andriy Sadovyy, as well as many special guests. Before the reception, a section of Alexander Avenue that includes Oseredok has been given the honourary street name Lviv Way to commemorate the event.

The annual Volunteer Appreciation event was held in December to recognize the contribution of our most valuable volunteers, without whom Oseredok could not operate. All contributions, big or small, are vital to us, and it isn't easy to express how much they are appreciated. In January, Oseredok partnered with the National Ballet of Ukraine to support their performance in Winnipeg and hosted a number of members at Oseredok.

March 25, 2024, was the official kickoff for the 80th Anniversary of Oseredok, and events for the balance of the year will highlight this significant milestone. A gala event will be held on November 2, 2024, at the Canadian Museum for Human Rights, so mark the date in your

calendar and watch for further information.

Oseredok continued to offer a wide range of events, such as the Christmas Fair, St. Mykolai, Festival of Carols, Easter Bazaar, book launches, lectures and workshops, which were highly successful and appreciated. Oseredok also took the Boutique to Canada's National Ukrainian Festival in Dauphin, Manitoba and to Folklorama.

The Executive Director, Yulia Zmerzla, and her staff have been instrumental in providing innovative and professional exhibitions and successful projects that have raised the profile of Oseredok in the community, both locally and nationally. They are the reason why Oseredok can host and provide successful exhibitions, workshops, lectures, and fundraising events. A heartfelt thanks goes out to all of them for a job well done.

Our volunteer Board of Directors also deserves a huge thank you for their commitment and dedication to providing the direction and support needed to keep this organization moving forward. There were two strategic planning sessions during the year to establish significant goals and objectives both operationally and for the capital development project. Their insights, honesty and feedback are greatly appreciated.

Oseredok acknowledges the continuing support of its major funders: the Province of Manitoba, Sport, Culture and Heritage; the Ukrainian Cultural and Educational Foundation Inc.; the Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko; the St. Boniface Ukrainian Foundation Inc.; and the City of Winnipeg Museums Board. This year, we want to acknowledge a new supporter, the Temerty Foundation.

Oseredok is grateful to its members, donors and supporters for your continued generosity and support of the organization. Your support helps to contribute to Oseredok's success. I am confident that next year will be another successful one for Oseredok.

Linda Hunter, President of the Board

Фінансовий рік 2023/2024 року був ще одним видатним для Осередку української культури й освіти з багатьох різних перспектив.

У червні 2023 року Осередок мав честь вітати Генерала-Губернатора Канади Мері Саймон, у ії перший візит до Манітоби. Вона була дуже вражена колекціями, картинною галереєю, а також програмами та освітніми ініціативами з української культури та історії, які пропонує наш центр.

Осередок приймав багатьох інших гостей протягом року. Ті з них, кого я хотіла би відзначити Наша волонтерська Рада Директорів також особливо, це Мері Нг, Міністр підтримки експорту, заслуговує на велику подяку за їхню відданість міжнародної торгівлі та економічного розвитку своїй справі, що забезпечує необхідне керівництво Канади; Глен Сімард, Міністр спорту, культури, і підтримку для розвитку нашого центру. Протягом спадщини та туризму Манітоби; Скотт Гіллінгем, року відбулися дві стратегічні сесії з планування, мер міста Вінніпег; і Вівіан Сантос, радник міста на яких були визначені майбутні визначні цілі та завдання: як операційні, так і для капітального Вінніпега. Кілька співробітників та членів Ради Директорів розвитку проекту. Висновки, чесність і зворотний Осередку взяли участь у традиційній церемонії зв'язок членів Ради Директорів завжди високо Sweat Lodge, що було унікальним досвідом і цінується.

дозволило учасникам зрозуміти культурне значення цього ритуалу для корінних народів.

У листопаді 2023 року ми відзначили 50-річчя Партнерської угоди між містами Вінніпег і Львів. У рамках святкувань Осередок приймав мера Вінніпега Скотта Гіллінгема та мера Львова Андрія Садового, а також багатьох спеціальних гостей. На честь цієї події відбулося урочисте надання почесної назви "Львівська" вулиці Александр, де знаходиться Осередок.

Шорічний захід «Вдячність волонтерам» відбувся в грудні з метою визнання надзвичайної допомоги наших найцінніших волонтерів, без яких Осередок не міг би функціонувати. Усі внески, незалежно від їхнього розміру, є важливими для нас, і тому важко описати, наскільки кожен з них цінується.

У січні Осередок співпрацював з Національним балетом України, щоб підтримати їх виступ у Вінніпезі, і прийняв деяких членів балетної трупи у центрі.

25 березня 2024 року стало офіційним стартом до святкування 80-річчя Осередку, а події протягом решти року лише підкреслять цей значний рубіж. Гала-вечір відбудеться 2 листопада 2024 року в Канадському музеї прав людини, отже, збережіть цю дату в своєму календарі і слідкуйте за додатковою інформацією щодо події.

Протягом року, Осередок і надалі пропонував широкий спектр заходів, таких як Різдвяний ярмарок, Святий Миколай, Фестиваль колядок, Великодній базар, презентації книг, лекції та майстер-класи, які були дуже успішними та високо оціненими громадськістю. Крамниця Осередку також відвідала Національний Український

Фестиваль у м. Дофін, Манітоба, та Фольклораму. Виконавчий директор Юлія Змерзла та її команда відіграли ключову роль у створенні інноваційних та професійних виставок і успішних проектів, що які підвищили репутацію Осередка в спільноті, як на місцевому, так і національному рівні. Саме вони забезпечують можливість Центру проводити ефективні виставки, майстер-класи, лекції та збори коштів. Щиро дякуємо їм усім за відмінну роботу.

Осередок вдячний за постійну підтримку своїм основним спонсорам: Провінції Манітоба, Міністерству Спорту, Культури та Спадщини; Українському культурно-освітнього фонду; Українсько-канадському фонду імені Тараса Шевченка; Українському фонду Святого Боніфація; та Музейній раді міста Вінніпегу. У цьому році ми хочемо також висловити подяку нашому новому спонсорові - Фонду Темерті.

Осередок вдячний усім своїм членам, жертводавцям та прихильникам за вашу постійну щедрість і підтримку організації, адже вони сприяють успіху нашого центру. Я впевнена, що наступний рік також стане ще одним успішним роком для Осередка.

Лінда Гантер, Голова Ради Директорів

2023/2024 річний звіт

l am more confident than ever that Oseredok's 80 years of success can be attributed to our members, staff, donors, students, and volunteers.

MESSAGE FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR

Oseredok Ukrainian Cultural and Educational Centre stands as a beacon of excellence, marked by innovative family and academic programs, unique collections, and world-class research. We had another great year serving our community and the world by creating, communicating, preserving, and sharing our knowledge, art, and values of Ukrainian Canadian heritage.

Collections: This year, Oseredok completed several significant milestones in the realm of collections management and collection accessibility. We completed five digitization and cataloguing projects that allow Oseredok to share thousands of collection holdings with you through our Online Catalogue. We also launched our unique project called the Biggest Pysanka Collection, which aims to provide both digital and analog access to our exquisite Pysanka Collection, the most extensive museum collection outside of Ukraine. In the upcoming year, stay tuned for the opening of the most extensive digital pysanka collection in the world and the biggest physical display of analog pysanky around the globe.

Exhibitions: This year, Oseredok organized four exhibitions: "The Immersive World of Ukrainian Art, and Ukraine: Land of the Brave," "Journey Through Ukrainian Dance," "Mimicry and Adaptation: Tracking the Influence of Traditional Ukrainian Clothing on Western Fashion," and "Motanka: Ancient Talismans in Modern Interpretation." These exhibitions represent groundbreaking partnerships for Oseredok as we partnered with more institutions than ever before this year, including the Canadian Museum for Human Rights, the Costume Museum of Canada, the Manitoba Crafts Museum, and the Rusalka Ukrainian Dance Ensemble. Building on the success of our immersive exhibitions, Oseredok attracted more visitors than ever before, including school groups, senior centres, and honoured guests such as the Governor General of Canada

Programming: This year at Oseredok, we overflowed with a myriad of events and activities designed to enrich our exhibitions and further our cultural and educational mission. We delighted our audience with a highly sought-after Trolley tour of Winnipeg's Historical Ukrainian Neighbourhoods, conducted two sessions of a three-level online Ukrainian Language

Course, and curated numerous art and crafts workshops such as Christmas Spider, Motanka, Etched and Family Pysanka, among others. Collaborating with First Fridays in the Exchange, we widened our reach, drawing a diverse audience to our lectures, book launches, and presentations. The Oseredok Boutique sparkled with a tapestry of events featuring in-house seasonal markets, outdoor conferences, and festivals, each a testament to our commitment to collaborating with local and international vendors. We continue to provide Ukrainian newcomers with our free English language classes and have over 400 graduates.

Fundraising: This year has brought many new and ambitious projects of great importance to the Ukrainian Canadian community. One such initiative is the Biggest Ukrainian Easter Egg Collection Project. We launched our fundraising campaign in the spring of 2023 and, since then, received tremendous support from the Province of Manitoba and Ukrainian foundations and institutions all over Canada, which graciously contributed to making this project a reality. With such incredible support and a level of trust, we feel optimistic and confident in further fulfilling our mission of preserving and promoting Ukrainian culture and heritage.

Every day, we are living out our mission. I am more confident than ever that Oseredok's 80 years of success can be attributed to our members, staff, donors, students, and volunteers. You are our critical thinkers, our champions, and our benefactors. You are our greatest strength and are of inestimable value to our Centre. I want to close by recognizing and thanking Oseredok's exceptional Board members, staff members, volunteers, community partners, and supporters of our Centre, all of whom exemplify our institution's pillars of excellence.

Yulia Zmerzla Executive director

Осередок української культури й освіти є взірцем відмінної роботи, високо відзначений за інноваційні сімейні та академічні програми, унікальні колекції та наукові дослідженнями світового класу. Зараз ми завершуємо ще один важливий рік, працюючи на благо нашої спільноти і світу, створюючи, комунікуючи, зберігаючи та ділячись нашими знаннями, мистецтвом та цінностями українсько-канадської спадщини.

Колекції: Цього року Осередок зробив кілька значних кроків вперед у сфері управління понад 400 випускників. колекціями та доступності колекцій. Ми завершили Фандрайзинг: Цього року ми почали п'ять проектів цифровизації та каталогізації, багато нових, вагомих та амбітних проектів для які дозволяють Осередку ділитися тисячами українсько-канадської спільноти. Однією з таких об'єктів колекцій з вами через наш Онлайн ініціатив є Проєкт "Найбільша колекція українських Каталог. Ми також запустили наш унікальний писанок". Ми запустили нашу кампанію збору коштів проект під назвою "Найбільша колекція писанок", навесні 2023 року і з того часу отримали величезну який має на меті забезпечити як цифровий, так і підтримку від Провінції Манітоба та українських аналоговий доступ до нашої вишуканої колекції фондів та інституцій по всій Канаді, які сприяли писанок, найбільшої музейної колекції поза реалізації цього проекту. З такою неймовірною межами України. У наступному році слід очікувати підтримкою та рівнем довіри ми відчуваємо відкриття найбільшої цифрової колекції писанок оптимізм щодо подальшого виконання нашої місії та найбільшого фізичного дисплея аналогових зі збереження та просування української культури писанок і всьому світі. та спадщини.

Виставки: Цього року Осередок організував чотири виставки: "Занурення в світ українського мистецтва та Україна: Країна Хоробрих", "Подорож у світ українського танцю", "Мімікрія та адаптація: Сліди традиційного українського одягу у західній модії та "Мотанка: Давні талісмани в сучасній інтерпретації". Ці виставки представляють революційні партнерства для Осередку, оскільки ми співпрацювали з більшою кількістю установ, ніж будь-коли раніше цього року, включаючи Канадський музей прав людини, Музей костюмів Канади, Музей ремесел Манітоби та ансамбль українського танцю "Русалка". Успіх наших імерсивних виставок привернув до Осередка увагу більшої кількості відвідувачів, ніж будь-коли раніше, включаючи шкільні групи, центри для літніх людей, а також почесних гостей, таких як Генерал-Губернатор Канади.

Програми: Цей рік в Осередку був переповнених різноманітними подіями та заходами, призначеними для збагачення наших виставок та подальшого виконання нашої культурної та освітньої місії. Ми порадували наших відвідувачів захоплюючою Трамвайною екскурсією історичними українськими кварталами Вінніпега, провели дві сесії багаторівневого онлайн курсу української мови та підготували численні мистецькі та ремісничі майстер-класи, такі як "Різдвяний павук", "Мотанка", "Травленки та традиційні писанки", серед інших. Співпрацюючи кожної першої п'ятниці з районом Ексчейндж, ми значно розширили своє

охоплення, привертаючи увагу ширшої аудиторію до наших лекцій, презентацій та виступів. Крамниця Осередку також розквітала широкою палітрою подій, серед яких Різдвяний та Великодній ярмарки, виїзні конференції та фестивалі, та інші заходи, кожен з яких свідчить про наше стійке зобов'язання співпрацювати з місцевими та міжнародними постачальниками. Ми також продовжуємо проводити для новоприбулих українців наші безкоштовні класи англійської мови і уже маємо

Кожен день ми стаємо на крок ближче до нашої мети. Зараз я більш ніж будь-коли впевнена, що успіх Осередку протягом 80 років можна пояснити саме нашими членами, працівниками, жертводавцями, студентами та волонтерами. Ви - наші критичні мислителі, наші чемпіони та благодійники. Ви - наша найбільша сила і маєте неоціненну вартість для нашого центру. Я хочу закінчити це повідомлення, визнаючи непересічні заслуги та дякуючи неймовірним членам Ради Директорів, працівникам, волонтерам, партнерам громади та прихильникам Осередку, кожен з яких є втіленням відмінної роботи нашого центру.

Юлія Змерзла Виконавчий Директор

2023/2024 9 РИНИЙ ЗВІТ

PUBLIC PROGRAMS



Oseredok Ukrainian Cultural and Educational Centre is heartfeltly grateful for the unwavering community support that has made our public programs possible. We are fortunate to stand alongside numerous organizations and individuals who share our commitment to promoting and preserving Ukrainian culture and heritage in Canada.

In the dire circumstances resulting from the full-scale Russian invasion into Ukraine and the increasing influx of displaced Ukrainians to Winnipeg, Oseredok responded by hosting multiple sessions of English language classes for Ukrainian newcomers. This intensive non-week course, conducted over

five days a week, helped beginner English learners to enhance their conversational proficiency, grasp fundamental grammar concepts, and prepare for a seamless transition to their new lives in Canada. Every Saturday, Oseredok hosts a volunteer-driven Speaking club, providing newcomers with a platform to polish their speaking skills and forge invaluable connections within the community. These vital initiatives owe their existence to your generous support.

In parallel, Oseredok facilitated Online Ukrainian Language courses, offered twice during the fall and spring semesters, and thoughtfully structured into three proficiency levels to accommodate learners ranging from absolute beginners to those possessing more advanced language skills.

Continuing our dedicated pursuit of promoting Ukrainian culture and exploring the experiences of the earliest Ukrainian immigrants, we organized Historical Trolley Tours of the North End and Point Douglas Neighborhoods led by historian Orest Martynowych. Furthermore, Oseredok served as the venue for enlightening lectures delivered by visiting scholars from Ukraine, numerous book launches, including the recipient of the Kobzar 2024 Book Award, Myrna Kostash's "Ghosts in a Photograph", captivating presentations such as Brian Cherwick's exploration of traditional Ukrainian musical instruments, among others. Through the First Friday's project, we broadened our outreach, introducing a diverse audience previously unacquainted with Ukraine to a rich tapestry of new cultural and educational experiences.





At Oseredok workshops, we provide an inclusive creative space for everyone to nurture their talents and imagination. Over the past year, our guests joined a number of master classes, including acrylic painting inspired by the works of Maria Prymachenko, classical and etched pysanka writing, Christmas spider straw crafting, and motanka doll making. These activities deepened participants' appreciation for the vibrant and diverse Ukrainian culture.

Oseredok hosted the abovementioned events from April 1, 2023, to March 31, 2024. We trust that you found these experiences as enriching as we did, and we look forward to continuing to offer a diverse array of public programming in the days ahead.

THE IMMERSIVE WORLD OF UKRAINIAN ART ІМЕРСИВННИЙ СВІТ УКРАЇНСЬКОГО МИСТЕЦТВА **UKRAINE: LAND OF THE BRAVE/УКРАЇНА: ЗЕМЛЯ ХОРОБРИХ!**

OCTOBER 31, 2022 - APRIL 30, 2023 CURATOR ALEXANDRA SHKANDRIJ

This double-feature immersive exhibition had two distinct areas of focus with The Immersive World of Ukrainian Art celebrating the creative achievements of Ukrainians from around the world, and Ukraine: Land of the Brave directing attention to Russia's 2022 invasion of Ukraine. Combining modern multimedia technologies with traditional ones to

allow the visitor to immerse themselves in sound, light, and imagery, these exhibitions attracted a record number of attendees to Oseredok. Additionally, these exhibitions are the longest immersive exhibitions displayed in North America to date, at an hour in length.

The Immersive World of Ukrainian Art featured animated representations of artwork set to original musical compositions.

Artworks featured represented some of Ukraine's most significant and acclaimed artists, such as Taras Shevchenko, who is considered by many to be Ukraine's most famous artist, and Maria Prymachenko, the artist Pablo Picasso called "an artistic miracle". The exhibition also featured artworks from Oseredok's museum, archival, and fine art collections, showcasing items not previously on display to the public.

In Ukraine: Land of the Brave visitors had the opportunity to hear the voices of ordinary Ukrainians under the extraordinary circumstance of being plunged into war. The exhibition included footage captured by journalists and photographers such as Sergey Loiko and Dmytro Kozatsky, whose work on the front lines has given a human face to this conflict, as well as materials from leading Ukrainian media channels.



EXHIBITIONS



The evocative visuals in this exhibition were combined with an original score by composer and Golden Dzyga recipient Timur Polyanskiy. Polyanskiy took inspiration from various style of music from classical, to Ukrainian folk songs, to jazz, to the renowned scores of Olexander Koshetz, one of Oseredok's founding members, to create an unforgettable auditory experience. Oseredok was delighted this world renowned composer and pianist in his performance of his original music at the Canadian Museum for Human Rights featuring the vocal stylings of mezzo-soprano and violinist Lizzy Hoyt.

II | РІЧНИЙ ЗВІТ 2023/2024

JOURNEY THROUGH UKRAINIAN DANCE

JUNE 5, 2023 - SEPTEMBER 30, 2023 CURATED BY MARKIAN TARASIUK



This special new exhibit was presented by Rusalka and curated by Rusalka alumnus Markian Tarasiuk. The exhibition production was project-managed by Myron Tarasiuk. It was a multi-dimensional, immersive presentation of the legendary style of Ukrainian dance. It opened on June 5th, 2023, and ran until September 30th, 2023. The exhibit was

a deep dive into the history and art form of Ukrainian dance, while celebrating the illustrious 60 years of the Rusalka Ukrainian Dance Ensemble. Visitors to Oseredok got the opportunity to explore brand new interactive displays, gain both historical and artistic knowledge, and examine the unique and diverse world of Ukrainian dance like never before.



MOTANKA: ANCIENT TALISMANS IN MODERN INTERPRETATION

MARCH 25, 2024 - JUNE 14, 2024 CURATED BY ALEXANDRA SHKANDRIJ

Oseredok was delighted to open Motanka: Ancient Talisman in Modern Interpretation, an exhibition featuring the artworks of Bonnie Conly and Taras Lachowsky. These two artists are diverse, however, both have created significant artworks that celebrate the symbolic significance, rich history, and colourful expression of the motanka doll. The exhibition launched on Oseredok's 80th anniversary in a spectacular celebration of the ancient traditions, dedication in the present, and ambitions for the future that Oseredok embodies.



MIMICRY AND ADAPTATION: TRACKING THE INFLUENCE OF TRADITIONAL **UKRAINIAN CLOTHING ON WESTERN FASHION** МІМІКРІЯ ТА АДАПТАЦІЯ: ВПЛИВ ТРАДИЦІЙНОГО УКРАЇНСКОГО ОДЯГУ НА ЗАХІДНУ МОДУ

NOVEMBER 14, 2023 - MARCH 15, 2024 CURATED BY NATALKA CHOMIAK AND ALEXANDRA SHKANDRIJ

This captivating and culturally enriching exhibition, guest curated by collector Natalka Chomiak, was an exclusive look at a wide array of never-beforeseen items from the Oseredok Museum collection, the Manitoba Crafts Museum, the Costume Museum of Canada, and from private textile and garment collections across Canada. It represented a new era of partnership for Oseredok, forging links with individuals and institutions from around the country.



12 | ANNUAL REPORT 2023/2024



Mimicry and Adaptation:

Tracking the Influence of Traditional Ukrainian Clothing on Western Fashion celebrated the rich and diverse history of Ukrainian fashion, showcasing the evolution of style, craftsmanship, and creativity that has marked this country's contribution to the global fashion landscape. A visual journey through the centuries, from traditional Ukrainian garments and embroidery to contemporary Western haute couture and ready-to-wear collections, Mimicry and Adaptation solidified the place of Ukrainian fashion in the broader fashion canon.

COLLECTIONS

FINE ART DIGITIZATION AND CATALOGUING PROJECT





Bonnie Conly's exhibition is titled Force Field, and her work honours the contributions and actions of Ukrainian women since the Russian attack on Ukraine began on February 24, 2022. It consists of 100 motankas installed on a wall. Taras Lachowsky's exhibition features Viyna/Art of War: Ukraine and Creation Through Conflict. At the heart of the exhibition lies The Motanka Project, a poignant tribute by the artist to the lives sacrificed in the ongoing conflict. Discontent with the clinical detachment of the term "casualty," which often strips individual lives of their humanity, rendering death an abstract statistic, Lachowsky embarked on a meditative journey, crafting repetitive motanka figures as solemn meditation and prayer.



GIFTS TO THE COLLECTIONS

APRIL 1, 2023 – MARCH 31, 2024 atenchuk, Kaye, Calgary, AB elko, Darusia, Winnipeg, MB racy, Bill and Michelle, Sherwood Park, AB Waschuk, Marta, Toronto, ON Stevens, Irene M., Orlando, FL USA Findlay, Thelma F., Winnipeg, MB

As a result of this successful project, all paintings, drawings, silk prints, woodcuts, and linocuts have been catalogued and digitized and are now available to explore through our Online Catalogue. We have 867 pieces available through our Online Catalogue. If you are looking for inspiration or researching Ukrainian and Ukrainian Canadian art and artists, visit our online Fine Art collection!

13 | PIHHMŇ 3BIT 2023/2024



THE MUSEUM CATALOGING PROJECT

Our latest Museum Digitization and Cataloguing Project was focused on the remainder of our textile collection, including oversized artifacts such as kylymy/ rugs, banners, flags, tapestries, etc. We can proudly say that all our textile artifacts are available to discover and explore through the Online Catalogue. Almost 2,000 museum artifacts are available to browse online.

LIBRARY CATALOGUING PROJECT

Our second Library Cataloguing Project, which is focused on processing the Ukrainian Canadian Diaspora Collection, has been completed this year. According to our estimates, this collection has over

10,000 books. As a result of this project, we have catalogued over 1,500 books and almanacs so far! Over 2,900 titles are now available through our Online Catalogue for your exploration and curiosity.



THE BIGGEST PYSANKA COLLECTION PROJECT



This past year, we have embarked on another ambitious project, the Biggest Pysanka Collection Project. Oseredok has the most extensive museum collection of pysanky outside of Ukraine, with almost 4,200 pysanka specimens. We can't wait to make them available to you both digitally and in person!

The First Stage of the Biggest Pysanka Collection Project is complete. We digitized all the pysanka specimens from our exquisite Pysanka collection. The Second Stage started in April 2024, when we catalogue all digitized pysanky in our collections management system and make them available via our Online Catalogue. The digital collection we will create will be the BIGGEST digital collection of Ukrainian Pysanky worldwide! What's next? The Stage Three of the Biggest Pysanka Collection Project entails building a permanent display of our pysanka collection in our museum space. This permanent display will be the BIGGEST display of Pysanky in the world. Stay tuned for our progress!

This project has become a reality thanks to our generous sponsors: the Province of Manitoba, Temerty Foundation, Ukrainian Catholic Foundation, St. Boniface Ukrainian Foundation, SUS Foundation of Canada, The Winnipeg Foundation, Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko, Zorianna and Eugene Hyworon Foundation Inc., The Ukrainian Credit Union, Manitoba Arts Council, The Kinsmen Club of Winnipeg, Klym and Suss Medical Corporation.

THE OLEXANDER KOSHETZ DIGITIZATION PROJECT

After almost two years of digitizing and cataloguing, the entire fonds of Olexander Koshetz's archival materials (43 thousand documents!!!) are available through our Online Catalogue. We also created a virtual exhibition called "Olexander Koshetz: A Pioneer of Ukrainian Choral Music," which is available in Ukrainian, English, and French! The O. Koshetz fonds contain unique musical and ethnographical material with over nine linear meters of textual materials and photographs. This project has been made possible by the Government of Canada.





THE HAPPINESS THAT THEY DESERVE

Each year at Oseredok, we hold a cherished tradition of celebrating St. Nicholas Day. This event is of great importance to our community, as it helps us preserve and promote Ukrainian culture and heritage in Winnipeg. This celebration has a special meaning for all Ukrainian children and is especially valuable for those recently arriving in Manitoba. More than anyone else, these children need to feel at home and connected to their community while going through significant life changes and adapting to a new country, language, and culture.

It was a great pleasure to see the happy faces of the children as they took photos with St. Nicholas, participated in workshops, and received gifts they were eagerly awaiting. These kids' smiles were our best appreciation, confirming that the event achieved its primary goal.

St. Nicholas Day at Oseredok would not have been possible without the incredible support of our volunteers and generous sponsors, who made this festivity a reality. This year, we received tremendous interest from donors in funding this charitable event, and we are profoundly grateful to all of them who made a difference:

- Milk Man Distributors, Dana Benne & Family
- Children's Dental World, Dr. Charles Lekic
- Pratts Wholesale Food Service, Mr. Baranyk
- Cameron Rennie & Associates IG Private Wealth Management
- Dr. Joe and Janice Mezibroski
- Randy & Julie Skromeda

Your kindness and dedication have made this event truly memorable!



FUNDRAISING



RANDY & JULIE SKROMEDA

DR. JOE & JANICE MEZIBROSKI

15 | PIHHMŇ 3BIT 2023/2024

VOLUNTEERS OF THE YEAR

At Oseredok Ukrainian Cultural and Educational Centre, our appreciation for our incredible volunteers knows no bounds. They're the heart and soul of our mission to preserve and celebrate Ukrainian culture and heritage in Canada. Because of their dedication, we can offer vibrant programs and events throughout the year.

Today, we want to spotlight three incredible individuals who have gone above and beyond as Oseredok's Volunteers of the Year. Their commitment knows no limits, and their impact is truly remarkable. We're in awe of their service and couldn't be more thankful for everything they do.

NADIA LISNIAK

Nadia is one of three kids born in Winnipeg to immigrant parents from post-World War II Ukraine. After a 45-year career in nursing, she's recently retired. Her experience spans pediatric care, intensive care, cancer care, teaching, and managerial roles.

Nadia has been volunteering at Oseredok for the past four years. It has been a fulfilling experience for her, and she appreciates the camaraderie and the chance to form meaningful friendships while working at the Boutique. Being able to immerse herself in the language and culture of her heritage has been incredibly rewarding, particularly given the unrest of the past two years with the war in Ukraine. Nadia is thankful for the support from the staff, who warmly encourage her and other volunteers as they carry out their daily tasks.



ALINA SEMERIAKOVA

Alina is a Ukrainian playwright, screenwriter, and academic at the Ukrainian Film Academy. She serves as a jury member for the Teletriumph National Award and a member of the Ukrainian State Film Agency's expert commission. Notably, she's been honoured with two Teletriumph Awards for her outstanding work, winning in the categories of Best Screenplay and Best Docudrama.

In 2023, she relocated to Canada due to the full-scale Russian invasion, swiftly integrating into the local community. She finds joy in contributing her professional skills to the vital cause of preserving and promoting Ukrainian heritage. For Alina, Oseredok represents an invaluable opportunity to immerse herself in Ukrainian Canadian culture and delve into its rich history of formation and development.



YURII RADYK

Yurii is a talented cameraman with over twenty years of experience in film and television. During this time, he has made over a hundred documentaries on Ukrainian culture and ethnography. In addition, Yurii worked in series production and was a chief cameraman on Ukrainian national TV channels. Numerous prestigious awards have recognized his professional achievements. He won several awards as Best Documentary Cinematographer in 2012 and 2016. In 2010, his work as a short feature film was awarded the Grand Prix at the Short Film Festival. Yuriy received the Best Documentary award at the Berlin Film Festival 2012. His volunteer work for Oseredok is a way to be closer to Ukrainian culture and an opportunity to thank the Ukrainian community, which is so supportive of newcomers in these difficult times. After all, only joint work and dedication can strengthen ourselves and our mission to promote Ukrainian culture and heritage.





17 | річний звіт 2023/2024

OUTREACH IN THE COMMUNITY

Being a part of a healthy community helps us feel connected to others, as well as feeling we're part of something larger than ourselves. Oseredok is an important part of our community at large. We have played a vital role in our community through our public outreach.

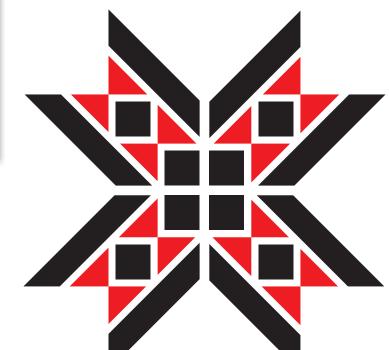
We were honored to welcome the National Ballet of Ukraine on arrival to Winnipeg January 28, 2024 for their western leg of the Canadian tour. Joining us were the members of the Rusalka Ukrainian Dance Ensemble who presented the traditional time-honored tradition of bread and salt to over 75 members of the ballet. A warm Winnipeg welcome was felt by all.

This past year, we hosted a series of tours with All Seniors Care of Manitoba. Seniors from The Seine River Retirement Residence and the residents of Sturgeon Creek Retirement Residence were treated to personalized tours of our gallery, which featured the Mimicry and Adaptation: Tracking the Influence of Traditional Ukrainian Clothing on Western Fashion exhibit, and our museum's permanent collection.

We look forward to continuing serving the community in 2024







OSEREDOK UKRAINIAN CULTURAL AND EDUCATIONAL CENTRE INC. **Financial Statements** Year Ended March 31, 2024

Index to Financial Statements Year Ended March 31, 2024



	Page
INDEPENDENT AUDITORS' REPORT	1 - 2
FINANCIAL STATEMENTS	
Statement of Financial Position	3
Statement of Revenues and Expenses	4
Statement of Changes in Net Assets	5
Statement of Cash Flows	6
Notes to Financial Statements	7 - 14

To the Members of Oseredok Ukrainian Cultural and E
Opinion
We have audited the financial statements of Osere organization), which comprise the statement of finan revenues and expenses, changes in net assets and ca statements, including a summary of significant account
In our opinion, the accompanying financial statements the organization as at March 31, 2024, and the results accordance with Canadian accounting standards for not
Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditors' Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the organization in accordance with ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with ASNPO, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the organization's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the organization or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the organization's financial reporting process.

Auditors' Responsibilities for the Audit of the Financial Information

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditors' report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

Exchange Chartered Professional Accountants LLP 1-554 St. Mary's Road, Winnipeg, MB R2M 3L5 Telephone: (204) 943-4584 Fax: (204) 957-5195 E-mail: info@exg.ca Website: www.exg.ca

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

Educational Centre Inc.

redok Ukrainian Cultural and Educational Centre Inc. (the ancial position as at March 31, 2024, and the statements of ash flows for the year then ended, and notes to the financial ting policies.

s present fairly, in all material respects, the financial position of ts of its operations and cash flows for the year then ended in pt-for-profit organizations (ASNPO).

(continues)

Independent Auditors' Report to the Members of Oseredok Ukrainian Cultural and Educational Centre Inc. (continued)

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the organization's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the organization's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditors' report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditors' report. However, future events or conditions may cause the organization to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Exchange

Chartered Professional Accountants LLP Winnipeg, Manitoba June 5, 2024

ASSETS

CURRENT Cash Term deposits Accounts receivable (Note 4) Inventory Prepaid expenses

EQUIPMENT FOR RESALE

CAPITAL ASSETS (Note 5) DEFERRED CAPITAL DEVELOPMENT (Note 6) ACQUISITIONS (Note 7)

LIABILITIES

CURRENT Accounts payable and accrued liabilities Government remittances payable Deferred revenue Deferred contributions (*Note* 8) Current portion of long term debt

NET ASSETS

Unrestricted Invested in capital assets and acquisitions Internally restricted (*Note 6*)



See notes to financial statements

Statement of Financial Position

March 31, 2024

2024	2023
\$ 482,560	\$ 255,545
-	470,053
73,307	58,163
76,533	68,817
 11,263	11,663
643,663	864,241
-	30,600
704,209	151,568
90,784	90,784
 1,062,050	1,056,751
\$ 2,500,706	\$ 2,193,944
\$ 45,199	\$ 38,408
1,792	995
6,614	5,313
,	
279,909	164,994
 ,	
 ,	164,994
 279,909	 164,994 40,000
 279,909 - 333,514 28,418	164,994 40,000 249,710 271,683
 279,909 - 333,514 28,418 1,857,043	 164,994 40,000 249,710 271,683 1,299,103
 279,909 - 333,514 28,418	164,994 40,000 249,710 271,683
 279,909 - 333,514 28,418 1,857,043	 164,994 40,000 249,710 271,683 1,299,103

Statement of Revenues and Expenses

Year Ended March 31, 2024

		2024	2023
REVENUE			
Grant revenue			
Other (Note 11)	\$	106,234 \$	133,79
Province of Manitoba		124,390	124,02
Government of Canada (Note 9)		51,540	271,00
Ukrainian Cultural and Educational Foundation Inc. (Note 10)		29,618	40,80
St. Boniface Ukrainian Foundation Inc.		1,500	10,00
Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko		68,245	15,00
Boutique sales		138,245	125,68
Donations		51,368	133,83
Parking		49,398	32,23
Programs		25,700	20,00
		21,404	
Fundraising (Note 13)			51,43
Memberships		11,414	9,83
Interest Other		4,472	13,28 82
ould		683,528	981,76
XPENSES		005,520	901,70
Boutique cost of sales		92,342	81,57
-		92,342 83	
Boutique expenses			13
Collections		39,517	31,20
Communications (<i>Note 12</i>)		15,352	42,66
Directors and officers liability insurance		4,044	4,04
Exhibition		25,880	167,98
Fundraising (Note 13)		12,361	4,50
Insurance		21,061	16,47
Office supplies and miscellaneous		46,788	44,36
Parking		15,991	13,18
Professional fees		13,222	28,49
Programs		30,405	42,48
Repairs and maintenance		15,747	45,87
Salaries and benefits (Note 14)		496,381	478,03
Telephone		7,441	3,41
Utilities		26,789	29,08
		863,404	1,033,51
DEFICIENCY OF REVENUE OVER EXPENSES FROM OPERATIONS		(179,876)	(51,74
THER INCOME (EXPENSES)			
Impairment of equipment for resale		(14,890)	_
Acquisitions (<i>Note 7</i>)		5,299	- 9,60
Amortization		(10,404)	(8,51
		(19,995)	1,09
	*		
DEFICIENCY OF REVENUE OVER EXPENSES	\$	(199,871) \$	(50,65

OSEREDOK UKRAINIAN CULTURAL AND EDUCATIONAL CENTRE INC. Statement of Changes in Net Assets Year Ended March 31, 2024

	U	nrestricted	а	nvested in capital ssets and equisitions	Internally restricted (Note 6)		2024	2023
NET ASSETS - BEGINNING OF YEAR	\$	271,683	\$	1,299,103 \$	373,44	8\$	1,944,234 \$	1,994,891
DEFICIENCY OF REVENUES OVER EXPENSES		(194,766)		(5,105)	-		(199,871)	(50,657)
Additions to capital assets		(563,045)		563,045	-		-	-
Capital contributions (<i>Note 8</i>)		422,829		-	-		422,829	-
Interfund transfer (<i>Note 6</i>)		91,717			(91,71	7)	-	
NET ASSETS - END OF YEAR	\$	28,418	\$	1,857,043 \$	281,73	1 \$	2,167,192 \$	1,944,234

Statement of Cash Flows

Year Ended March 31, 2024

		2024		2023
OPERATING ACTIVITIES	\$	(199,871)	\$	(50,657)
Deficiency of revenue over expenses Items not affecting cash:	Φ	(199,071)	φ	(30,037)
Amortization of capital assets		10,404		8,516
Acquisitions		(5,299)		(9,607)
Impairment of equipment for resale		14,890		(),007
impairment of equipment for resule		11,070		
		(179,876)		(51,748)
Changes in non-cash working capital:				
Accounts receivable		(15,144)		(54,819)
Term deposits		470,053		(5,797)
Inventory		(7,716)		(6,405)
Accounts payable and accrued liabilities		6,790		5,750
Deferred revenue		1,301		(783)
Prepaid expenses		400		5,443
Deferred contributions		114,915		144,504
Government remittances payable		797		995
Capital contributions		422,829		-
		994,225		88,888
Cash flow from operating activities		814,349		37,140
INVESTING ACTIVITIES				
Purchase of capital assets		(550,384)		(7,045)
Sale of equipment for resale		3,050		-
Deferred capital development		-		(165)
Purchase of equipment for resale		-		(30,600)
Cash flow used by investing activities		(547,334)		(37,810)
FINANCING ACTIVITY				
Repayment of long term debt		(40,000)		-
INCREASE (DECREASE) IN CASH		227,015		(670)
CASH - BEGINNING OF YEAR		255,545		256,215
CASH - END OF YEAR	\$	482,560	\$	255,545

1. DESCRIPTION OF OPERATIONS

Oseredok Ukrainian Cultural and Educational Centre (the "Centre") operates as a not-for-profit organization and is a registered charity under the Income Tax Act for the purpose of preserving and developing the culture and heritage of Ukrainian Canadians.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The financial statements have been prepared in accordance with Canadian accounting standards for not-forprofit organizations following the significant accounting policies summarized below:

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include balances with banks and short-term investments with maturities of three months or less. Cash subject to restrictions that prevent its use for current purposes is included in restricted cash.

Inventory

Inventory is valued at the lower of cost and net realizable value. Net realizable value is the estimated selling price in ordinary course of business.

Capital assets

Purchased capital assets are recorded at cost. Contributed capital assets are recorded at fair value at the date of contribution plus all costs directly attributable to the acquisition.

Amortization is provided using the straight-line method at rates intended to amortize the cost of assets over their estimated useful lives.

Computer equipment Furniture and fixtures

Acquisitions

Due to the limited staffing of the Centre for years ending up to and including March 31, 2010, the Centre was unable to determine the fair value of all contributed acquisitions received prior to April 1, 2010. Since April 1, 2010 all contributed acquisitions are recorded at fair value or at nominal value at the date of contribution. In addition, purchased acquisitions are recorded at cost. The Centre does not amortize acquisitions. Acquisitions consist of works of art, books, and items of cultural and historical significance to Ukrainian Canadians.

Revenue recognition

The Centre follows the deferral method of accounting for contributions. Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred. Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

Membership revenue is deferred when received and recognized monthly as earned.

Parking revenue is recognized on a monthly basis as received or receivable, and when collectibility is reasonably assured.

Programs revenue is recognized when it is delivered.

3 years	straight-line method
10 years	straight-line method

(continues)

Notes to Financial Statements Year Ended March 31, 2024

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) 2

Boutique sales are recognized at the point of sale.

Interest income is recognized on a time proportional basis over the duration of the term deposit.

Government assistance

Claims for assistance under various government grant and subsidy programs are recorded in other revenue in the period in which eligible expenditures are incurred.

Contributed services

The operations of the organization depend on both the contribution of time by volunteers and donated materials from various sources. The fair value of donated materials and services cannot be reasonably determined and are therefore not reflected in these financial statements.

Financial instruments policy

Financial instruments are recorded at fair value when acquired or issued. In subsequent periods, financial assets with actively traded markets are reported at fair value, with any unrealized gains and losses reported in income. All other financial instruments are reported at amortized cost, and tested for impairment at each reporting date. Transaction costs on the acquisition, sale, or issue of financial instruments are expensed when incurred.

Financial asset impairment

The Centre assesses impairment of all of its financial assets measured at cost or amortized cost. The Centre groups assets for impairment testing when available information is not sufficient to permit identification of each individually impaired financial asset in the group. Management considers whether the issuer is having significant financial difficulty in determining whether objective evidence of impairment exists. When there is an indication of impairment, the Centre determines whether it has resulted in a significant adverse change in the expected timing or amount of future cash flows during the year. If so, the Centre reduces the carrying amount of any impaired financial assets to the highest of: the present value of cash flows expected to be generated by holding the assets; the amount that could be realized by selling the assets; and the amount expected to be realized by exercising any rights to collateral held against those assets. Any impairment, which is not considered temporary, is included in current year deficiency of revenues over expenses.

The Centre reverses impairment losses on financial assets when there is a decrease in impairment and the decrease can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognized. The amount of the reversal is recognized in the excess of deficiency in the year the reversal occurs.

Measurement uncertainty (use of estimates)

The preparation of financial statements in conformity with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements, and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Estimates include: the assessed value of the acquisitions held as part of the Centre's collections, accounts receivable and amounts payable for services not billed yet at the time these financial statements were approved and net realizable value of inventory. Actual results may differ from estimates.

Estimates are used to accrue revenues and expenses in circumstances where the actual accrued revenues are unknown at the time the financial statements are prepared. Uncertainty in the determination of the amount at which an item is recognized in the financial statements is known as measurement uncertainty. In these statements such uncertainty exists around the valuation of the acquisitions asset and the related revenues.

3. FINANCIAL INSTRUMENTS

The organization is exposed to various risks through its financial instruments and has a comprehensive risk management framework to monitor, evaluate and manage these risks. The following analysis provides information about the organization's risk exposure and concentration.

Credit risk

Credit risk arises from the potential that a counter party will fail to perform its obligations. Financial instruments which potentially subject the Centre to credit risk and concentrations of credit risk consist principally of cash and accounts receivable. Management manages credit risk associated with accounts receivable by pursuing collections when they are due.

Unless otherwise noted, it is management's opinion that the organization is not exposed to significant other price risks arising from these financial instruments.

4. ACCOUNTS RECEIVABLE

Province of Manitoba Ukrainian Cultural and Educational Founda GST Other

OSEREDOK UKRAINIAN CULTURAL AND EDUCATIONAL CENTRE INC. Notes to Financial Statements Year Ended March 31, 2024

		2024	2023
ation Inc.	\$	14,000 29,618	\$ 522,500 22,230
	<u> </u>	17,651 12,038 73,307	\$ 6,479 (493,046) 58,163

Notes to Financial Statements

Year Ended March 31, 2024

5. CAPITAL ASSETS

	2024			2023				
			A	cumulated			Α	ccumulated
		Cost	ar	nortization		Cost	a	mortization
Land	\$	27,840	\$	-	\$	27,840	\$	-
Buildings		1,448,699		836,000		931,602		836,000
Computer equipment		26,879		10,319		26,060		22,345
Furniture and fixtures		225,862		178,752		198,931		174,520
	\$	1,729,280	\$	1,025,071	\$	1,184,433	\$	1,032,865
Net book value		\$	704,2	209		\$	151,50	68

6. INTERNALLY RESTRICTED

The Centre previously acquired the land located at 16 Martha Street for \$1 from the Province of Manitoba subject to the conditions of completing an expansion project. To date such an expansion has not occurred. A portion of this land was sold to Sport Manitoba Inc. for net proceeds of \$464,232 received in fiscal year 2018. The land sale proceeds have been internally restricted by the board of directors.

The Centre must occupy this development by November 1, 2024 and management is seeking an extension to 2026. Should the occupation not occur by the deadline, ownership of this portion of land would revert back to the Province of Manitoba. To date the Centre has spent \$90,784 (2023 - \$90,784) on plans for capital development which are being capitalized in deferred development costs.

As of March 31, 2024 the following outlines the utilization of the land sale proceeds:

Net proceeds from land sale Deferred capital development 2023/2024 building upgrades	\$ 464,232 (90,784) (91,717)
Remaining proceeds from land sale	\$ 281,731

7. ACQUISITIONS

	_	2024	2023
Balance, beginning of year Additions to acquisitions	\$	1,056,751 5,299	\$ 1,047,144 9,607
Balance, end of year	\$	1,062,050	\$ 1,056,751

OSEREDOK UKRAINIAN CULTURAL AND EDUCATIONAL CENTRE INC. Notes to Financial Statements Year Ended March 31, 2024

8. DEFERRED CONTRIBUTIONS

	Balance, beginning of year	Received	Recognized	Balance, end of year	2023
Designated funds	OI yeu	Received	Recognized	chu oj yeur	
Dr. Anastasia Shkilnyk -					
Acquisition Fund	\$ 18,994 \$		\$ (930)	\$ 18,064 \$	18,99
Signage	φ 10,994 φ -	- 150	\$ (930)	\$ 18,004 \$ 150	10,93
Signage	18,994	150	(930)	18,214	18,99
Basement renovation					
Province of					
Manitoba Kinsmen Club of	-	398,000	(326,829)	71,171	-
Winnipeg Winnipeg	10,000	-	-	10,000	10,0
Foundation	30,000	-	-	30,000	30,0
Thomas Sill Foundation		15,000	-	15,000	-
	40,000	413,000	(326,829)	126,171	40,0
Capital campaign					
Winnipeg Foundation	10,000	1,200	-	11,200	10,0
Climate control upgra	de project				
Government of	lue project				
Canada	96,000	-	(96,000)	-	96,0
Easter Egg Collection	1				
Province of	•				
Manitoba	-	112,000	(15,676)	96,324	-
SUS Foundation					
of Canada	-	8,000	-	8,000	-
St. Boniface					
Ukrainian Foundation					
Inc.	_	10,000	_	10,000	_
Temerty	-	10,000	-	10,000	-
Foundation	-	10,000	-	10,000	-
		140,000	(15,676)	124,324	-
	\$ 164,994 \$			\$ 279,909 \$	164,9

Notes to Financial Statements

Year Ended March 31, 2024

9. GOVERNMENT OF CANADA

	2024		2023	
Canadian Heritage	\$	29,883	\$	179,592
Canadian Museum Association Documentary Heritage Community		21,657		39,072 44,331
Young Canada Works		-		8,010
	\$	51,540	\$	271,005

10. UKRAINIAN CULTURAL AND EDUCATIONAL FOUNDATION INC.

The Ukrainian Cultural and Educational Foundation Inc. ("Foundation") is a registered charity that was set up for the sole purpose of providing funding to the Centre. It has been the policy of the Foundation to distribute all the investment income to the Centre on an annual basis.

During the year, the Centre has received an annual operating grant of \$29,618 (2023 - \$40,804) from the Foundation.

Year End

11. OTHER GRANTS

Asper Foundation Canadian Council of Archives Carpathia Credit Union - Community Supp Endow Manitoba Hyworon Foundation John & Ollie Hawryluk Family Foundation Karen Lee Klym & Roger Suss Medical Co Kinsmen Club of Winnipeg Manitoba Arts Council R. Howard Webster Foundation Shevchenko Foundation St. Andrew's College The Alan and Doreen Thompson Charitable Ukrainian Catholic Foundation of Manitoba Ukrainian Credit Union Ukrainian Literacy Association Ukrainian Reading Association Prosvita Winnipeg Arts Council Winnipeg Foundation

12. COMMUNICATIONS

Advertising general Other communications expense Training and development

13. FUNDRAISING

Revenue Expenses

Fundraising revenue only includes non-tax receipted funds raised. Receipted fundraising is included in donation revenue as reported in the statement of operations. Fundraising expenses include all expenses incurred for the purpose of raising both tax receipted and non tax-receipted funds.

OSEREDOK UKRAINIAN CULTURAL AND EDUCATIONAL CENTRE INC. **Notes to Financial Statements**

ded	March	31,	2024

	2024			2023		
	<i>.</i>					
	\$	-	\$	-		
		-		5,000		
		8,147		-		
port		-		2,000		
		32,940		-		
		1,000		750		
1		2,053		2,478		
orporation		2,000		-		
		5,000 2,725		-		
		3,725		27,700		
		-		10,000		
		-		-		
		-		2,070		
le Foundation		2,500		2,500		
ba		10,000		1,000		
		15,000		-		
		-		6,514		
		-		14,280		
		15,000		4,500		
		8,869		55,000		
	\$	106,234	\$	133,792		
	Ψ	100,201	Ψ	100,172		
		2024		2023		
	\$	3,104	\$	24,332		
		11,641		9,241		
		607		9,090		
				· · · ·		
	\$	15,352	\$	42,663		
		2024		2023		
	\$	21,404	\$	51,439		
		(12,361)		(4,508)		
	<u>\$</u>	9,043	¢	46,931		
	Ð	9,043	\$	40,931		

Notes to Financial Statements

Year Ended March 31, 2024

14. SALARIES AND BENEFITS

	 2024		2023	
Salaries and benefits Employee benefits	\$ 428,731 37,863	\$	415,032 33,482	
Source deductions	 29,787		29,522	
	\$ 496,381	\$	478,036	

15. CONTINGENT LIABILITY

There is no insurance coverage on the Museum Collections in the building, with exception of items that are on exhibit including items on loan with a \$2,500 maximum for one item and building contents at \$760,636, including equipment and stock. The Centre does not have a current inventory of items included in its Collections resulting in insurers not considering its application for Museum Collections insurance.

16. COMPARATIVE FIGURES

Some of the comparative figures have been reclassified to conform to the current year's presentation.

DONATIONS

OSEREDOK GRATEFULLY ACKNOWLEDGES THE GENEROUS CONTRIBUTIONS OF ALL SUPPORTERS.

ОСЕРЕДОК З ВДЯЧНІСТЮ ВИЗНАЄ ЩЕДРІ ВНЕСКИ ВСІХ ДОНОРІВ.

GRANTS

Government of Canada, Department of Canadian Heritage Ottawa, ON Canadian Council of Archives, YCW Program Ottawa, ON Canadian Museums Association, YCW Program Ottawa, ON Province of Manitoba, The Arts, Culture and Sport in Community Fund Winnipeg, MB Province of Manitoba, Urban/ Hometown Green Team Program Winnipeg, MB Province of Manitoba, Heritage Grants Program Winnipeg, MB Province of Manitoba, Department of Sport, Culture, Heritage and Tourism Winnipeg, MB The Winnipeg Foundation Winnipeg, ME The Winnipeg Arts Council Winnipeg, MB The Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko Winnipeg, MB **Temerty Foundation** Toronto, ON St. Boniface Ukrainian Foundation Inc. Winnipeg, MB SUS Foundation of Canada Toronto, ON Ukrainian Credit Union Limited Toronto, ON The Winnipeg Foundation, Sophie Katarynych Fund Winnipeg, MB The Winnipeg Foundation, Youth in Philanthropy Grant Winnipeg, MÉ Manitoba Arts Council Winnipeg, MB Ukrainian Reading Association, Chytalnya "Prosvita" Fund Winnipeg, MB

The Ukrainian Catholic Foundation of Canada Inc. Winnipeg, MB The Thomas Sill Foundation Inc. Winnipeg, MB The Kinsmen Club of Winnipeg Winnipeg, MB Alan And Doreen Thompson Charitable Foundation Inc. Vancouver, BC Hawryluk, John & Ollie Family Foundation Winnipeg, MB St. Andrews College Winnipeg, MB Endow Manitoba Winnipeg, MB Manitoba Liquor & Lotteries Winnipeg, MB**'** Zorianna and Eugene Hyworon Foundation Inc. Winnipeg, MB The Ukrainian Cultural and **Educational Foundation Inc.** Winnipeg, MB

\$2000 and over

Karen Klym Winnipeg, MB The Estate of Michael Wawryshyn Toronto, ON

\$1,000 - \$1,999

Alexis Kochan-Budyk Winnipeg, MB Patricia Kmet Winnipeg, MB Dr. Walter Lebedin Winnipeg, MB Dianne H. Magnusson Fisher Branch, M Dr. Joe and Janice Mezibroski Winnipeg, MB Vera Moroz Winnipeg, MB **Maria Mykytiuk** Winnipeg, MB Edward Shwedyk Winnipeg, MB

\$500 - \$999

Kathrine Basarab Winnipeg, MB loseph Borsa Winnipeg, MB Wilma Schroeder Winnipeg, MB Ken & Lynn Cooper Winnipeg, MB Stephen Driscoll Winnipeg, MB Constance Faucher St. Malo, MB Boris Hwozdulych Winnipeg, MB Andrew & Anne Ilnycky Calgary, AB Charitable Impact Vancouver, BC Donna Krawetz Salmon Arm. BC Myroslav Shkandrij Winnipeg, MB Zdan Shulakewych Winnipeg, MB Diane and Bob Sparrow Winnipeg, MB Eugene Szach Winnipeg, MB Melanie Verhaeghe Winnipeg, MB

\$200 - \$499

Dr. Tatiana Arcand Winnipeg, MB **Dr. Jerry Baluta** Winnipeg, MB Marvin & Sandra Dlugosh Winnipeg, MB Dr. & Mrs. Oleh & Yvonne Gerus Winnipeg, MB Tatiana & Ostap Hawaleshka Winnipeg, MB Rick & Linda Hunter La Salle, MB **Oleksandr Husiev** Winnipeg, MB lacqueline lwasienko Winnipeg, MB William J. Karlicki Winnipeg, MB

2023/2024 35 | PIUHINĂ 3BIT

Jerry Kochan Winnipeg, MB James Kominowski Winnipeg, MB Natalie Kortchevich Winnipeg, MB Gregory & Myrna Large Brandon, MB **Orville Malcomson** Winnipeg, MB Nadia Östapchuk Toronto, ON Terry Prychitko Winnipeg, MB Dr. & Mrs. Walter & Rozalia Rohalsky Winnipeg, MB Randal Skromeda St. Andrews, MB lames Slota Winnipeg, MB Peter Sribniak Winnipeg, MB **Eugene Waskiw** Winnipeg, MB Marie & Henry Hyduk-Wiebe Tyndall, MB Katharine Yurkiw Winnipeg, MB \$100 - \$199 Irka Balan Winnipeg, MB

John Baluta Winnipeg, MB anet Bjornson Winnipeg, MB Larissa Blavatska Ottawa, ON Lionel Brodeur East Selkirk, MB Darren Burmey Winnipeg, MB Bohdan Buyachok Winnipeg, MB Haley Charney Winnipeg, MB Natalka Chomiak Winnipeg, MB Thor Choptiany Winnipeg, MB Martha Chuchman Winnipeg, MB John Cole Winnipeg, MB Margaret E. Didenko Winnipeg, MB Danucia Donald Winnipeg, MB Lesia Dubik Winnipeg, MB Ken & Cathy Wach Dueck Winnipeg, MB June Dutka Winnipeg, MB Carol Enns Winnipeg, MB John & Ľuba Ewashko Winnipeg, MB Marta Hnatiw Winnipeg, MB Oleh & Roksolana llnyckyj Winnipeg, MB

Winnipeg, MB Jayne Kapac Winnipeg, MB Elaine Kisiow Winnipeg, MB Helen Kuchak Winnipeg, MB Joyce Kolach Winnipeg, MB Elizabeth Kondratuk Churchill, MB Anna-Marie Konopelny Winnipeg, MB Bruce Kotowich Windsor, ON Julie Kowalchuk Éast St. Paul, MB Mykola & Michelle Kowalchuk Winnipeg, MB Kristen Kroeker Winnipeg, MB Cycelia Lazarowich Winnipeg, MB Joanne Lewandoski Winnipeg, MB Fr. Bohdan Lukie Winnipeg, MB Hannia Tarasiuk & Brian Lukie Winnipeg, MB Quan Luong Winnipeg, MB Geoffrey Mandzuk Winnipeg, MB Marlene Marion Winnipeg, MB Vera Marchuk St Andrews, MB Leonard Mariash Winnipeg, MB Orest T. Martynowych Winnipeg, MB Norman Matlashewski Winnipeg, MB Kathy & Larry Matwee Selkirk, MB Fred Mazepa Winnipeg, MB James Mc Laughlin , Greensboro, AB Lorraine Mischuk Winnipeg, MB Patricia Mychajlyszyn Vancouver, BC ose Patino Winnipeg, MB Adriana Pawlowsky Winnipeg, MB Myron Pawlowsky Winnipeg, MB Marcia Pawlyshyn Winnipeg, MB Marianne Pawlyshyn Winnipeg, MB Ted Parasiuk Winnipeg, MB Oresta Parkasewych Winnipeg, MB Joanne Peters Winnipeg, MB Edna Poulter Winnipeg, MB Anne Ratuski Winnipeg, MB

Keir Johnson

Janice Rey Winnipeg, MB George Rohulych Lorette, MB Shirley Rosche Winnipeg, MB Oksana Rozumna Winnipeg, MB Patricia Sadowy Winnipeg, MB Dr. & Mrs. Jason & Olesia Shewchuk Vancouver, BC Jerry Sucharyna Winnipeg, MB Tanya Taylor Abbotsford, BC Dennis Wawrykow Winnipeg, MB Vera Werbeniuk Winnipeg, MB Michael Weretyk Winnipeg, MB Barbara Yakimischak Winnipeg, MB Adelle Yanuszewski Winnipeg, MB Gerry Zihrul Salmon Arm, BC

\$5 - \$99

Nettie Austman Steinbach, MB Ivan & Olga Banias Winnipeg, MB Agnes Baraniuk Winnipeg, MB Brenda & Jessica Bateman Winnipeg, MB E. Margaret Bilash Winnipeg, MB Kathy Bobriansky Winnipeg, MB Diana Borvs Winnipeg, MB Michael Boss Winnipeg, MB Elsie Caron Kenora, ON Joseph Clarke Marsh Lake. Y Andrey Cybulsky Montreal QC Yaroslava Demko Winnipeg, MB Tami Kowal-Denisenko Narol, MB Maria Pisichko-Derkacz Winnipeg, MB Barb Devine Winnipeg, MB Marika Diakiw Winnipeg, MB Jamie Dolynchuk Hopkins, MN Tom & Oksana Dudych Winnipeg, MB Katherine Washchyshyn Fox Winnipeg, MB Ihor Gawrachynsky Winnipeg, MB Elaine Grzenda Stonewall, MB Oleh Gulay Winnipeg, MB

oe Halas Winnipeg, MB Paula Havixbeck Winnipeg, MB **Barbara Hedley** Winnipeg, MB Zenon Hluszok & Family West St Paul, MB Dr. Stella Hryniuk Winnipeg, MB Oleksandr Husiev Winnipeg, MB Dr. & Mrs. Vladimir & Natalka Hutsulak Lockport, MB Lisa |aworsky Winnipeg, MB Albert & Cecilia Kachkowski Saskatoon SK Ms. Sophia Kachor Winnipeg, MB Regina Kachulak West St Paul, MB Alice Kashty Winnipeg, MB Andrea Keller Foxwarren, MB Maureen Kennedy Winnipeg, MB Helena Ö Kinal Winnipeg, MB Darlene Halia Kindiak Stoney Creek, ON Natalya Konyushenko Cornwall, ON Carolyn Kosheluk Winnipeg, MB Orysia Koster Winnipeg, MB Dwayne Kotak Winnipeg, MB Peter Kowalyk Winnipeg, MB Darusia & John Kozelko Winnipeg, MB Halina Kravtchouk Winnipeg, MB Alexander Kulchynsky Winnipeg, MB Rev. Michael Kwiatkowski Winnipeg, MB Christine Lacy Kenora, ON Dr. Lindy Ledohowski Ottawa, ÓN Nadia Lisniak Winnipeg, MB Diane Machnee Winnipeg, MB Joanne Malenko Winnipeg, MB Mary Marcinkow Winnipeg, MB Christine Mazur Winnipeg, MB Kristina Miskarova Winnipeg, MB Adeline Natyna Winnipeg, MB Viktor Nikulin Winnipeg, MB Irena Pankewycz Winnipeg, MB Oresta Parkasewych Winnipeg, MB

Marta Perkins Winnipeg, MB Emile & Sylvia Picklyk Winnipeg, MB Mary Pidkowich North York, ON Carol Pietryk Winnipeg, MB Michael & Pat Poczynok Winnipeg, MB lim Prokopowich Winnipeg, MB Lawrence Prout Winnipeg, MB Catherine Purchase Winnipeg, MB Raymond Ratynski Winnipeg, MB lackie Rochelle Winnipeg, MB Sylvia Romanchuk Winnipeg, MB Glenn and Anne Rusnak Winnipeg, MB Geraldine Russin Winnipeg, MB Emelia Šamcoe Saskatoon, SK Ashleigh Sanduliak Winnipeg, MB Margaret Saray Winnipeg, MB Vivian Schubert Winnipeg, MB Chloe Shindruk St. Francois Xavier, MB Donna Simm Winnipeg, MB Ariana Širko Winnipeg, MB Leona Solomon Winnipeg, MB Oksana Stanowych West St Paul, MB **Gladys Stewart** Winnipeg, MB Derik Stovin Regina, SK Jerry Suchy Winnipeg, MB Marika Szkwarek Winnipeg, MB Dr. & Mrs. John Tanner Winnipeg, MB lanet Toews Winnipeg, MB United Way Winnipeg, MB Dr. Teresa Wawrykow Winnipeg, MB Vonda Whaley Winnipeg, MB Janet Young Winnipeg, MB Irena Zenewych Bridgetown, NS

IN MEMORIAM DONATIONS

Nestor Budyk Ken & Cathy Wach Dueck Winnipeg MB Genyk Grenkiw Christine Kudryk Toronto ON Ann Karlicki William J. Karlicki Winnipeg MB Dr. Bohdan Klymacz Oksana Rozumna Winnipeg MB Luba kuzina Iris Kuzina Winnipeg MB Prof. Jaroslav Rozumnyj Ms. Vera Hrycenko Winnipeg, MB Andrey Tarasiuk Ken & Ćathy Wach Dueck Winnipeg MB Gordon Wach Ken & Cathy Wach Dueck Winnipeg MB

The preceding lists include Supporters whose gifts were received between April 1, 2023 and March 31, 2024. Every effort is made to ensure accuracy and completeness. We apologize for any errors or omissions.

> 2023/2024 37 PIUHUŇ 3BIT







Oseredok gratefully acknowledges Mark S. Galarnyk and Maria Halkewycz for their contributions to our new exterior signage. This project became a reality thanks to the Shevchenko Foundation, Korbutyak-Luchin Estate.

SHEVCHENKOWe also would like to thank the City of Winnipeg and all those whoFOUNDATIONgenerously contributed to making this project possible.



